GALLIEN & PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité

PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

sont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal.

Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquebots.

La maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants du Canada voyageant en Europe, et les remettra ou les réexpédiera aux destinataires suivant les instructions qu'elle recevra.

La dite Maison étant aussi maison de commission, est à même d'exécuter, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique comme : **Parfumerie, Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Pâtes et Conserves, Chocolat, Machines de tous genres, Voitures, Pianos, Orfèvrerie, Ustensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie,** etc. etc.

Suite ne sera donnée qu'aux commandes accompagnées de leur couverture ou d'une ouverture de crédit dans une maison de banque importante.

La Maison Gallien & Prince fournira du reste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient bien utiliser son intermédiaire.

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU.

Ce SIROP, d'un goût agreable, est recommandé *depuis 20 ans* par tous les principaux Médecins de Paris, dans les Rhumes, **Grippes, Toux, Coqueluches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine, des Voies urinaires** et de la **Vessie**.—*Pharm^ie BLAYN 7, rue du Marché St-Honoré, Paris.*

Dépôt à *Québec* : *D^r Ed. MORIN & Cie*, Pharmaciens-Chimistes, 314, r St-Jean.

TRÉSOR DE LA GORGE
Diplôme d'Honneur

PASTILLES de A. GICQUEL

Au CHLORATE de POTASSE

Le remède héroïque par excellence pour combattre les **Maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Esquinancie, Aphthes, Croup, Angine, Gangrène de la Bouche, Salivation mercurielle, Scorbut,** est sans contredit le

CHLORATE de POTASSE
(SEL DE BERTHOLLET)

Les célébrités médicales de tous les pays telles que MM. les Drs *Trousseau, Pidoux, Blache, Barthez, Bergeron, Demarquay, Fournier, Stredey, Fauvel*, etc., ont préconisé ce produit.

Les **PASTILLES GICQUEL** sont le médicament sur lequel on ait le plus le droit de compter pour la guérison des Affections des muqueuses de la **BOUCHE** et de la **GORGE**.

Contre les *Apthes, l'Esquinancie, les Irritations des Amygdales, du Pharynx* et du *Larynx*, leurs effets sont surprenants.

Avec l'emploi des **PASTILLES GICQUEL**, le traitement mercuriel, si indispensable pour certaines affections, peut être continué longtemps. Et dans les *Affections des Gencives*, l'usage de ces Pastilles amène une amélioration immédiate et ensuite une prompte guérison.

PARIS, A. GICQUEL, Ph^en de 1re cl., 4, r. Delaroche, PARIS

Dépositr^es à Quebec: D^r Ed. MORIN & Cie, Ph^en-Ch^ste, 314, r. St-Jean

SE DÉFIER DES CONTREFAÇONS *et des Imitations.*

LE SEUL VIN

à l'extrait de FOIE de MORUE

dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de

l'HUILE de FOIE de MORUE

est

le Vin à l'Extrait de Foie de Morue

DE

CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

Dépôt à *Québec* : D^r Ed. MORIN & Cie, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

CHEMIN DE FER

Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juillet 1883.

BILLETS DE RETOUR

ENTRE

OTTAWA et MONTREAL,

seront en vente sur cette ligne pour le PRIX D'UN SEUL VOYAGE, Bons pour partir le SAMEDI, pour revenir le lundi suivant.

D. C. LINSLEY,
Gérant.

E. C. WINNIE,
Agent gén. des passagers.

J. B. ARIAL,

PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER

MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES

526 RUE SUSSEX

(Vis-à-vis le magasin de G. C Egan et Cie),

OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883 1a

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

NOUVELLE ENTREPRISE

LA MANUFACTURE DE

CADRES D'IMAGES

OUVERTE AU

No. 70, Rue Rideau.

Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établissement sont de première force. On garantit l'ouvrage. Nous avons tout un assortiment de Photographies à 5 cents et 10 cents. Pour le prix et la qualité nous défions toute concurrence.

N.B.—Nous vendons de magnifiques Chromos payables par versements hebdomadaires, nouveau système qui permet à tout le monde de garnir un salon ou une chambre à coucher, sans presque s'en apercevoir.

THOS. DAVEY,

Ottawa, 16 août 1882. 1an.

LIBRAIRIE FRANCAISE D'OTTAWA.

Je sousigné prends la liberté d'annoncer à MM. les Instituteurs et Institutrices, que je puis leur fournir tous les livres d'écoles en Français et en Anglais, ainsi que les autres articles requis pour les classes, tel que

PAPIER, PLUMES, ENCRE, CRAYONS, ARDOISES, etc.

Une visite est sollicitée.

P. C. GUILLAUME

LIBRAIRE,

No. 445, Rue Sussex

1er Sept. 1882 1a

Philbert et Archambault,

PEINTRES, TAPISSIERS

ET DÉCORATEURS,

No. 117, Rue St-André,

OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti.
Une visite est sollicitée.

16 Juin 1883. a

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN

Every Family.

TROPIC FRUIT LAXATIVE

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indisposition, &c.

☞ SUPERIOR TO PILLS and all other system-regulating medicines. THE DOSE IS SMALL, THE ACTION PROMPT, THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it.

Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents.
SOLD BY ALL DRUGGISTS.

ON DEMANDE

Une bonne servante. Une personne parlant le français et venant de la campagne sera préférée. S'adresser à Mme. King, No. 570 rue Wellington.

Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR les ROGNONS

ET AUTRES

MEDECINES CELEBRES

POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA :—**C. STRATTON.**

Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER

.0 Nov. 1882 1a

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

OTTAWA A MONTREAL

EN

DEUX HEURES

et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de Lundi, 9 Juillet 1883.

TABLEAU DES HRS.	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
	a.m.	p.m.	p.m.
Quitte Ottawa....	8 15	4 30	6 40
	p.m.	p.m.	p.m.
Arr. à Montréal...	12 15	7 25	10 40
	a.m.	a.m.	p.m.
Quitte Montréal..	7 00	8 45	4 30
	a.m.	a.m.	p.m.
Arrive à Ottawa.	11 20	11 40	8 30

SUR CETTE ROUTE SE DÉROULE LE

GRAND PANORAMA DU CANADA,

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

7.01 a.m.—Train mixte pour Mattawa et les points locaux de l'ouest.

12.00p.m.—Train express à grande vitesse direct, pour Perth, Brockville, Toronto, Détroit, Chicago et tous les points de l'ouest et aussi pour Pembroke et tous les points du haut de la rivière Ottawa.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec le trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Détroit, Chicago et tout les points de l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, les siége dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

☞ **36 RUE ELGIN.** ☜

GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER,
Surintendant-général

W C. VANHORNE,
Administrateur-général.

LORNE MILLINERY HOUSE.

39, Rue SPARKS

(En face de l'hôtel Russell,)

Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de

CHAPEAUX ET COIFFURES

dans les derniers goûts et de haute nouveauté.

PRIX MODÉRÉS.

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la ville d'Ottawa.

CHISHOLM & Co.

Proprietaire.

MAGASIN D'HABITS

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHAPEAUX D'ETE DE TOUTE SORTES

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE
COLS,
CRAVATES,
MOUCHOIRS,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES,
LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON,

C. Gagné et Cie

5 mars, 1882 1a

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—*ARRANGEMENTS D'HIVER*—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis.....		8.10 a. m.
Arrivée à la Rivière du Loup		12 55 p. m,
do	Trois Pistoles.....	2.05 p. m.
do	Rimouski.....	3.49 p. m.
do	Campbellton.....	8 35 p. m.
do	Dalhousie.....	9 15 p. m.
do	Bathurst	11.17 p. m.
do	Newcastle.....	12.52 p. m.
do	Moncton.....	4.00 a. m.
do	Saint Jean.....	7.30 a. m.
do	Halifax.....	12.45 a. m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudière" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6 05 a. m. en se raccordant à la courbe des Chaudières avec le Grand Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche,

Le char Pullman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à

R. C. W. MACCUAIG,
Agent.

D. POTTINGER,
Surintendant général,

Ottawa, 19 Déc 1882 1a

J. A. POMINVILLE,

BOUCHER,

Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de

Viandes de premier Choix,

Telles que BŒUF,
MOUTON,
VEAU,
AGNEAU,
LARD SALE,
LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,

A des prix qui défient toute compétition.

☞ Une visite est sollicitée.

Ottawa, 28 mars 1883 1an

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE

LUNDI, 27 Septembre 1883,

Les trains circuleront comme suit :

	Mixte.	Malle.	Express
Départ de Montréal pour Québec		3,00 p.m	10.00 p.m
Arrivée à Québec		9.50 p.m	6.30 a.m
Départ de Québec pour Montréal		9.15 a.m	10.00 p.m
Arrivée à Montréal.....		4.05 p.m	6.30 a.m
Départ de Montréal pour St. Felix de Valois	5.15 p.m	.....	.....
Arrivée à St. Félix de Valois.....	8.20 p.m	.....	.....
Départ de St. Félix de Valois pour Montréal.	5.00 a.m	.....	.....
Arrivée à Montréal.....	8.50 a.m	.....	.....

☞ Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m.

Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connection avec le chemin de fer du Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic.

BUREAU GENERAL : Québec.

BUREAU DES BILLETS : Nos. 143 Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor, Montréal.

QUEBEC : Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis.

A. DAVIS,
Surintendant.

1er Déc 1882 1a

IMPORTANT!

Attention ! Attention

A LA

MAISON de BIJOUTERIES

DE

E. VEZINA

(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)

536, RUE SUSSEX

J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijouteries, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épinglettes, bagues, joncs, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.

DE PLUS

Je suis en mesure de manufacturer et réparer toutes les commandes qu'on voudra bien me confier. N'oubliez pas la place.

E. VEZINA,

No. 536, RUE SUSSEX,

Porte Voisine de M. J. Boyden

(VARIETY HALL.)

11 avril 1883.

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES

et aux conditions les plus faciles, comprenant **(pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wanzer, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.**

(Machines à Coudre pour fabrique) Wanzer D et F.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiècer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN

36, Rue Rideau.

10 Sept. 1882 1a